

75 Common Phrases

Choctaw to English Translation

1. Okhissa tiwwi.
2. Okhissa akummi.
3. Okhissut tiwa ho?
4. Okhissushi tiwwi.
5. Okhissushi akummi.
6. Chibbak achefa.
7. Subbak achefa sv bunna.
8. Impvt ia.
9. Impvt kil ia.
10. Impvt kil ilhkoli. (pl)
11. Impvt oh ilhkoli.
12. Impvh chi bunna?
13. Keyu, impa sv bunna kiyo.
14. Impah sv bunna.
15. Ish impa chi.
16. Nanta vpa chi bunna?
17. Chi hohchvffo?
18. Keyu, sv hohchvffoh kiyo.
19. Chi hohchifo hvnt nanta?
20. Sv hohchifo hvnt_____.
21. Kucha ya omba hosh hikia.
22. Kucha ya mahli hosh hikia.
23. Kucha hoh ilhkoli.
24. Ish haklo ho?
25. Sv haklo ho?
26. Chi haklo li.
27. Nan ish ikhvna ha?
28. Holisso apisa ish ia ha?
29. Nanta ish ikhvna ha?
30. Toksvli chi bunna?
31. Katimma ish vttta?
32. Tvamaha anuka vttta li.
33. Ilvppvt nanta?
34. Yvmmvt nanta?
35. Il impa chi.
36. Katimma ish ia?
37. Chukka ia li.
38. Katimma ish ia tuk?
39. Chukka ia li tuk.
40. Nowvt kil ilhkoli.
41. Nowvt ia sv bunna kiyo.
42. Talovvt ish ia ho?
43. Nanta ho ish pisa?
44. Tvamaha ish ia ho?
45. Keyu, tvamaha ia li kiyo.
1. Open the door.
2. Close the door.
3. Is the door open?
4. Open the window.
5. Close the window.
6. Wash your hands.
7. I want to wash my hands.
8. Go eat.
9. Let's go eat.
10. Let's (all) go eat.
11. You (all) go eat.
12. Do you want to eat?
13. No, I do not want to eat.
14. I want to eat.
15. You will eat.
16. What do you want to eat?
17. Are you hungry?
18. No, I'm not hungry.
19. What is your name?
20. My name is_____.
21. It is raining outside.
22. It is windy outside.
23. You (all) go outside.
24. Do you hear?/Are you listening?
25. Do you hear me?
26. I hear you.
27. Did you learn anything?
28. Did you go to school?
29. What did you learn?
30. Do you want to work?
31. Where do you live?
32. I live in town.
33. What is this?
34. What is that?
35. We will eat. or We are going to eat.
36. Where are you going?
37. I'm going home.
38. Where did you go?
39. I went home.
40. Let's (all) go walking.
41. I do not want to go walking.
42. Are you going to sing?
43. What are you looking at?
44. Are you going to town?
45. No, I'm not going to town.

- | | |
|--|--|
| 46. Iskvli sv bvnna. | 46. I want some money. |
| 47. Iskvli a sv bvnna. | 47. I need some money. |
| 48. Iskvli yvt iksvmiksho. | 48. I don't have any money. |
| 49. Iskvli chi bvnna? | 49. Do you want money? |
| 50. Iskvli a chi bvnna? | 50. Do you need money? |
| 51. Hvshi kanvlli nanta? | 51. What time is it? |
| 52. Hapih ato? | 52. Where's the salt? |
| 53. Tishi homi ato? | 53. Where's the pepper? |
| 54. Chi lvshpa hq? | 54. Are you hot? |
| 55. Kaa hvvt chi hikja hq? | 55. Do you have a car? |
| 56. Ish taloa hinla hq? | 56. Can you sing? |
| 57. Taloa kvv a ponna. | 57. I'm good at singing. |
| 58. Kucha iah chi bvnna hq? | 58. Do you want to go outside? |
| 59. Chi nukshopa hq? | 59. Are you scared? |
| 60. Chahta anumpa ish anumpola hinla hq? | 60. Can you speak Choctaw? |
| 61. A, Chahta anumpa anumpoli la hinla. | 61. Yes, I can speak Choctaw. |
| 62. Chahta anumpa ish holissocha hinla hq? | 62. Can you write in Choctaw? |
| 63. Katomma ish binila chi? | 63. Where will you sit?/...are you going to sit? |
| 64. Abinili ish ombinili hq? | 64. Are you sitting on a chair? |
| 65. Towa washohah chi bvnna? | 65. Do you want to play ball? |
| 66. Chi champoli hq? | 66. Do you like it? (context: tasting or eating) |
| 67. Anonti chi bvnna moma? | 67. And do you want/need more? |
| 68. Chi kana sia. | 68. I'm your friend. |
| 69. A kana chia hq? | 69. Are you my friend? |
| 70. Chi nukoa hq? | 70. Are you mad? |
| 71. Keyu, sv nukoah kiyo. | 71. No, I'm not mad. |
| 72. Chahta chia hq? | 72. Are you Choctaw? |
| 73. A, Chahta sia. | 73. Yes, I'm Choctaw. |
| 74. Chi tikabi hq? | 74. Are you tired? |
| 75. Keyu, sv tikabih kiyo. | 75. No, I'm not tired. |